

I Mina'Trentai Dos Na Liheslaturan Guahan
Bill Log Sheet

BILL NO.	SPONSOR	TITLE	DATE INTRODUCED	DATE REFERRED	CMTE REFERRED	PUBLIC HEARING DATE	DATE COMMITTEE REPORT FILED	FISCAL NOTES
287-32 (COR)	T. R. MUÑA BARNES	AN ACT TO AUTHORIZE I MAGA'LAHEN GUÁHAN TO EXCHANGE GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN ASINAN ORDOT-CHALAN PAGO RESERVED FOR THE DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES FOR GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN DEDEDO OWNED BY THE CHAMORRO LAND TRUST.	3/6/14 12:36 p.m	03/07/14	Committee on Appropriations, Public Debt, Legal Affairs, Retirement, Public Parks, Recreation, Historic Preservation, and Land			Fiscal Note Request 3/10/14



COMMITTEE ON RULES

I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan • The 32nd Guam Legislature
155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910 • www.guamlegislature.com
E-mail: roryforguam@gmail.com • Tel: (671)472-7679 • Fax: (671)472-3547

Senator
Rory J. Respicio
CHAIRPERSON
MAJORITY LEADER

Senator
Thomas C. Ada
VICE CHAIRPERSON
ASSISTANT MAJORITY LEADER

Senator
Vicente (Ben) C. Pangelinan
Member

Speaker
Judith T.P. Won Pat, Ed.D.
Member

Senator
Dennis G. Rodriguez, Jr.
Member

Vice-Speaker
Benjamin J.F. Cruz
Member

Legislative Secretary
Tina Rose Muña Barnes
Member

Senator
Frank Blas Aguon, Jr.
Member

Senator
Michael F.Q. San Nicolas
Member

Senator
V. Anthony Ada
Member
MINORITY LEADER

Senator
Aline Yamashita
Member

March 10, 2014

VIA E-MAIL

john.rios@bbmr.guam.gov

John A. Rios
Director
Bureau of Budget & Management Research
P.O. Box 2950
Hagåtña, Guam 96910

RE: Request for Fiscal Notes– Bill Nos. 285-32 (COR) through 289-32(COR)

Hafa Adai Mr. Rios:

Transmitted herewith is a listing of *I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan's* most recently introduced bills. Pursuant to 2 GCA §9103, I respectfully request the preparation of fiscal notes for the referenced bills.

Si Yu'os ma'åse' for your attention to this matter.

Very Truly Yours,

Senator Rory J. Respicio
Chairperson of the Committee on Rules

Attachment (1)

Cc: Clerk of the Legislature

Bill Nos.	Sponsors	Title
285-32 (COR)	T. R. MUÑA BARNES	AN ACT MAKING AN APPROPRIATION FROM THE GENERAL FUND TO THE DEPARTMENT OF ADMINISTRATION (DOA) FOR WESTCARE PACIFIC ISLANDS FOR THE SPECIFIC PURPOSES OF CONDUCTING INTENSE OUTREACH ACTIVITIES, PROVIDING INFORMATIONAL AND REFERRAL SERVICES TO ALL VETERANS ON GUAM.
286-32 (COR)	Tommy Morrison V. Anthony Ada Chris M. Duenas FRANK B. AGUON, JR. Brant T. McCreadie	AN ACT TO AMEND §1001 OF 1GCA RELATIVE TO ESTABLISHING GIJAM HISTORY AND CHAMORRO HERITAGE DAY AS A LEGAL HOLIDAY OF THE GOVERNMENT OF GUAM.
287-32 (COR)	T. R. MUÑA BARNES	AN ACT TO AUTHORIZE I MAGA'LAHEN GUÅHAN TO EXCHANGE GOVERNMENT- OWNED PROPERTY IN ASINAN ORDOT-CHALAN PAGO RESERVED FOR THE DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES FOR GOVERNMENT- OWNED PROPERTY IN DEDEDO OWNED BY THE CHAMORRO LAND TRUST.
288-32 (COR)	Michael F.Q. San Nicolas B.J.F. Cruz	AN ACT TO SUSPEND ALL TAX CREDITS, EXCEPT AS AUTHORIZED PROSPECTIVE TO THIS ACT, AS CONTRACTUALLY OBLIGATED, OR AS AUTHORIZED UNDER THE INTERNAL REVENUE CODE.
289-32 (COR)	B.J.F. Cruz	AN ACT TO AMEND SUBSECTION 5121(E) OF PART C, ARTICLE 2, CHAPTER 5, TITLE 5 OF THE GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO PERMITTING ALTERNATIVE DISPUTE RESOLUTION IN CONTRACTS APPROVED BY THE GOVERNMENT OF GUAM RETIREMENT FUND.



COMMITTEE ON RULES

I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan • The 32nd Guam Legislature
155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910 • www.guamlegislature.com
E-mail: roryforguam@gmail.com • Tel: (671)472-7679 • Fax: (671)472-3547

Senator
Rory J. Respicio
CHAIRPERSON
MAJORITY LEADER

Senator
Thomas C. Ada
VICE CHAIRPERSON
ASSISTANT MAJORITY LEADER

Senator
Vicente (Ben) C. Pangelinan
Member

Speaker
Judith T.P. Won Pat, Ed.D.
Member

Senator
Dennis G. Rodriguez, Jr.
Member

Vice-Speaker
Benjamin J.F. Cruz
Member

Legislative Secretary
Tina Rose Muña Barnes
Member

Senator
Frank Blas Aguon, Jr.
Member

Senator
Michael F.Q. San Nicolas
Member

Senator
V. Anthony Ada
Member
MINORITY LEADER

Senator
Aline Yamashita
Member

March 7, 2014

MEMORANDUM

To: Rennae Meno
Clerk of the Legislature

Attorney Therese M. Terlaje
Legislative Legal Counsel

From: Senator Rory J. Respicio
Chairperson of the Committee on Rules

Subject: Referral of Bill No. 287-32(COR)

As the Chairperson of the Committee on Rules, I am forwarding my referral of **Bill No. 287-32(COR)**.

Please ensure that the subject bill is referred, in my name, to the respective committee, as shown on the attachment. I also request that the same be forwarded to all members of *I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan*.

Should you have any questions, please feel free to contact our office at 472-7679.

Si Yu'os Ma'åse!

Attachment

I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2014 (SECOND) Regular Session

Bill No. 287-32(COA)

Introduced By:

T.R. MUÑA BARNES
D. G. Rodriguez, Jr. *ca*

AN ACT TO AUTHORIZE *I MAGA'LAHEN GUÅHAN* TO EXCHANGE GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN *ASINAN ORDOT-CHALAN PAGO* RESERVED FOR THE DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES FOR GOVERNMENT-OWNED PROPERTY IN *DEDEDO* OWNED BY THE CHAMORRO LAND TRUST.

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan* finds
3 that there is a need for a new Environmental Public Health Laboratory in Guam
4 and that the Department of Public Health and Social Services has secured grant
5 funding for this project through the United States Department of Interior. *I*
6 *Liheslaturan Guåhan* further finds that currently there exists certain Government
7 of Guam lands that have been reserved for the use of the Department of Public
8 Health and Social Services for the construction of certain facilities including an
9 Environmental Public Health Laboratory in *Asinan, Ordote-Chalan Pago*.

10 *I Liheslaturan Guåhan* finds that a more suitable parcel of property located
11 adjacent to the existing Northern Regional Health Center in *Dededo* is currently
12 undeveloped and is within the inventory of the Chamorro Land Trust.

13 *I Liheslaturan Guåhan* further finds that by exchanging these two properties
14 the need for a suitable location for a new Environmental Public Health Laboratory

2014 MAR -6 M 1236
MB

1 can be met while increasing the amount of land within the Chamorro Land Trust
2 inventory.

3 *I Liheslaturan Guåhan* further finds that due to conditions set by the United
4 States Department of Interior, time is of the essence and funding for this project
5 may be jeopardized.

6 **Section 2. Land Exchange Authorized.** Notwithstanding any other
7 provision of law, and in consideration of the highest and best use of the properties
8 in question, *I Maga'lahaen Guåhan* is hereby authorized to exchange the real
9 property reserved for the Department of Public Health and Social Services
10 described as:

11 Lot No. 3470 containing an area of 117.943 acres, more
12 or less, located in *Asinan* the municipality of Ordot-
13 Chalan Pago as marked and designated on L.M. Checked
14 No. 161 FY 1993, and Department of Land Management
15 Document No. 486438, dated March 1993, a copy of
16 which attached as *Exhibit A*

17 with the government of Guam real property described as:

18 Lot No. 2, Block 7, Tract 170, municipality of *Dededo*,
19 Guam containing an area of 10,931 square meters, more
20 or less, as marked and designated on Department of Land
21 Management Drawing No. I4-13T720, L.M. Checked
22 No. 074-FY2013, dated September 2013. A copy of
23 which is attached as *Exhibit B*.

24
25 **Section 3. Waiver of Appraisal Requirement.** §2107(b) of Chapter 2,
26 Title 2, Guam Code Annotated, requires two (2) appraisals for any transfer of land

1 or leasing of land before any consideration by *I Liheslatura* (the Legislature). *I*
2 *Liheslaturan Guåhan* hereby waives this requirement.

3 **Section 4. Effective Date.** This provisions contained herein shall take
4 effect immediately upon enactment of this Act.

SEE SHEETS 2 & 3 OF 4

NOTES: SEE SHEET 2 OF 4
VICINITY MAP (NOT DRAWN TO SCALE)
REFERENCES: SEE SHEET 1 OF 4

SYMBOLS:
1. Existing Survey
2. Proposed Survey
3. Proposed Survey (to be deleted)
4. Proposed Survey (to be deleted)
5. Proposed Survey (to be deleted)
6. Proposed Survey (to be deleted)
7. Proposed Survey (to be deleted)
8. Proposed Survey (to be deleted)
9. Proposed Survey (to be deleted)
10. Proposed Survey (to be deleted)
11. Proposed Survey (to be deleted)
12. Proposed Survey (to be deleted)
13. Proposed Survey (to be deleted)
14. Proposed Survey (to be deleted)
15. Proposed Survey (to be deleted)
16. Proposed Survey (to be deleted)
17. Proposed Survey (to be deleted)
18. Proposed Survey (to be deleted)
19. Proposed Survey (to be deleted)
20. Proposed Survey (to be deleted)

CHECKED BY: *[Signature]* DATE: 6/17/2013

DESIGNED BY: *[Signature]* DATE: 6/17/2013

CERTIFICATION OF GUAM CHIEF PLANNER: *[Signature]* DATE: 6/17/2013

APPROVAL BY TITLE II BUREAU ANNOTATED, CHAPTER 42, SUBSECTION 10101

CERTIFICATION OF GUAM CHIEF SURVEYOR/CHIEF OF CADASTRE: *[Signature]* DATE: 6/17/2013

REVISIONS: *[Signature]* DATE: 6/17/2013

BY: *[Signature]* DATE: 6/17/2013

DESCRIPTION: AS-BUILT SURVEY MAP OF LOT 1, BLOCK 7, TRACT 170 AND LOT 2, BLOCK 7, TRACT 170, MUNICIPALITY OF MERCO

LAND SQUARE 1: 1:10,000

SECTION 4: 1:10,000

SECTION 4: 1:10,000

SECTION 4: 1:10,000

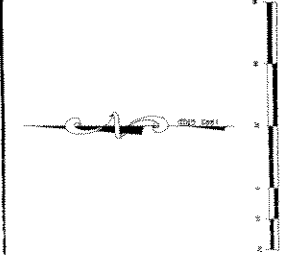
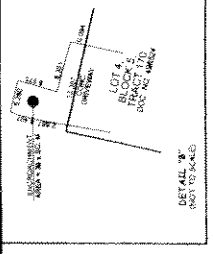
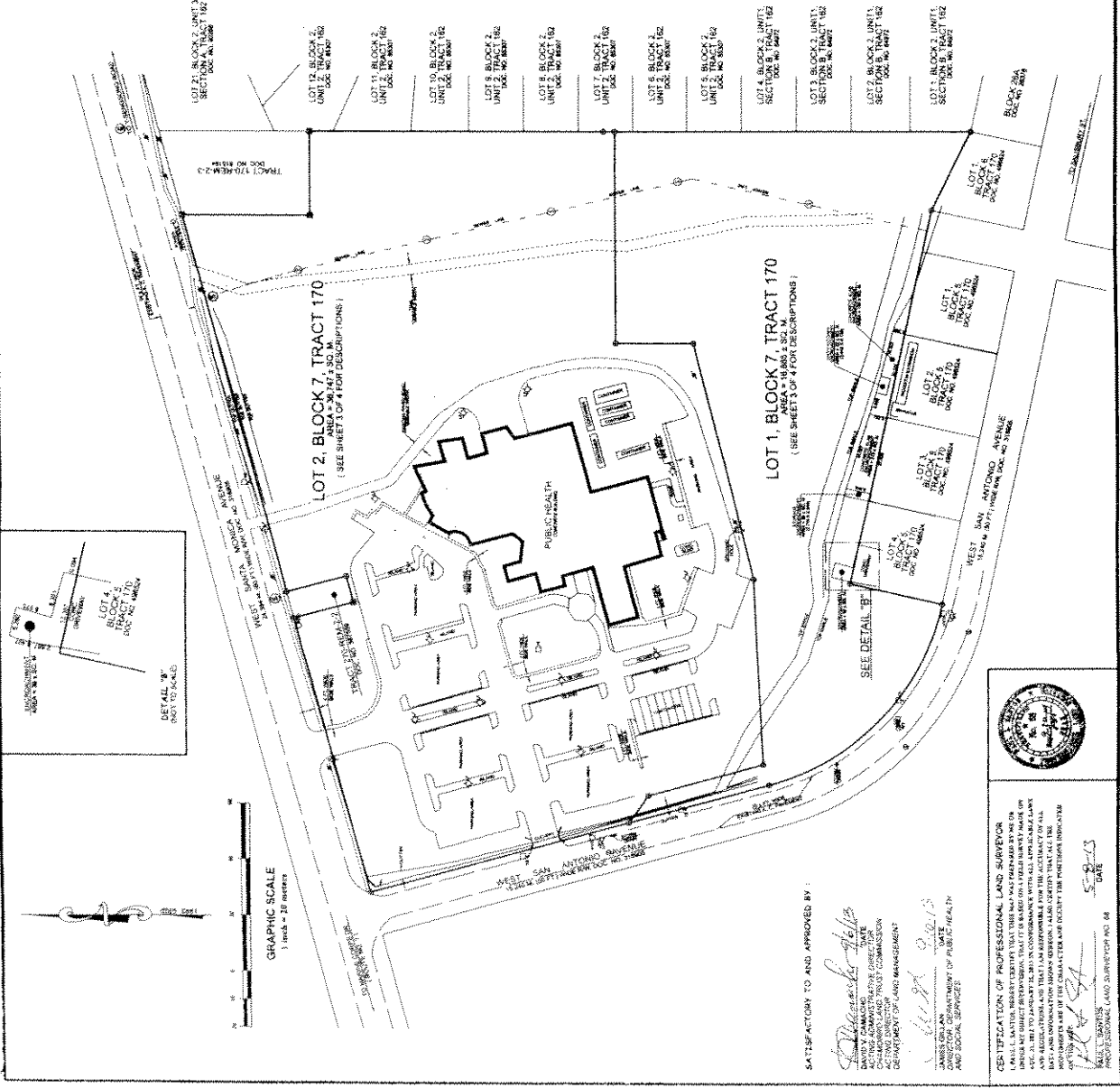
SECTION 4: 1:10,000

SECTION 4: 1:10,000

SECTION 4: 1:10,000

SECTION 4: 1:10,000

SECTION 4: 1:10,000



CERTIFICATION OF PROFESSIONAL LAND SURVEYOR: I, *[Signature]*, a duly qualified and licensed Professional Land Surveyor of the Republic of Guam, do hereby certify that this map was prepared by me or under my direct supervision and that it is based on a field survey made by me or under my direct supervision in accordance with the laws and regulations of the Republic of Guam and the laws and regulations of the United States of America. I also certify that all the measurements and calculations were made by me or under my direct supervision and that the character and extent of the portions shown are true and correct.

SAISFACTORY TO AND APPROVED BY: *[Signature]* DATE: 6/17/2013

DESIGNED BY: *[Signature]* DATE: 6/17/2013

CERTIFICATION OF GUAM CHIEF PLANNER: *[Signature]* DATE: 6/17/2013

APPROVAL BY TITLE II BUREAU ANNOTATED, CHAPTER 42, SUBSECTION 10101

CERTIFICATION OF GUAM CHIEF SURVEYOR/CHIEF OF CADASTRE: *[Signature]* DATE: 6/17/2013

REVISIONS: *[Signature]* DATE: 6/17/2013

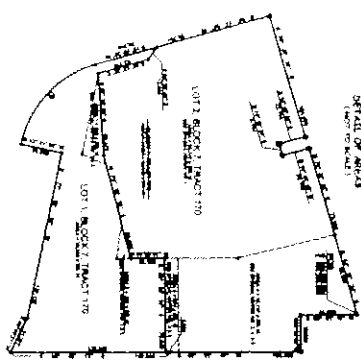
BY: *[Signature]* DATE: 6/17/2013

DESCRIPTION: AS-BUILT SURVEY MAP OF LOT 1, BLOCK 7, TRACT 170 AND LOT 2, BLOCK 7, TRACT 170, MUNICIPALITY OF MERCO

LAND SQUARE 1: 1:10,000

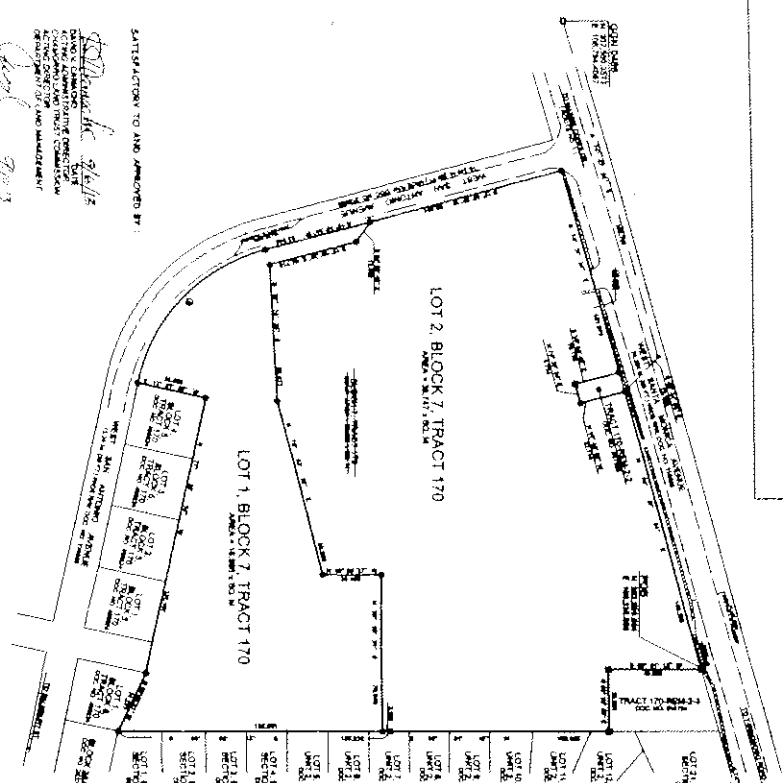
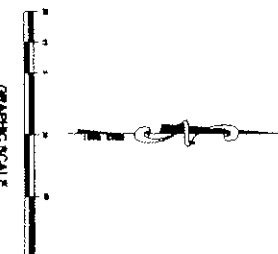
SECTION 4: 1:10,000

GOVERNMENT OF GUAM
DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT
DIVISION OF LAND MANAGEMENT
LAND SURVEY DIVISION
DIVISION SUPERVISOR: *[Signature]*



- SPECIAL NOTES**
1. THIS PLAN SHOWS THE LOTS IN A DEVELOPMENT OF 12 LOTS. THE LOTS ARE TO BE DEVELOPED BY THE APPLICANT AND THE APPLICANT IS RESPONSIBLE FOR THE DESIGN AND CONSTRUCTION OF THE LOTS.
 2. THE DISTANCE BETWEEN LOTS AND BETWEEN LOTS AND THE DEVELOPMENT BOUNDARY IS 10 METERS.
 3. THE DISTANCE BETWEEN LOTS AND BETWEEN LOTS AND THE DEVELOPMENT BOUNDARY IS 10 METERS.
 4. THE DISTANCE BETWEEN LOTS AND BETWEEN LOTS AND THE DEVELOPMENT BOUNDARY IS 10 METERS.
 5. THE DISTANCE BETWEEN LOTS AND BETWEEN LOTS AND THE DEVELOPMENT BOUNDARY IS 10 METERS.

- GRAPHIC SCALE**
- 1 inch = 10 meters

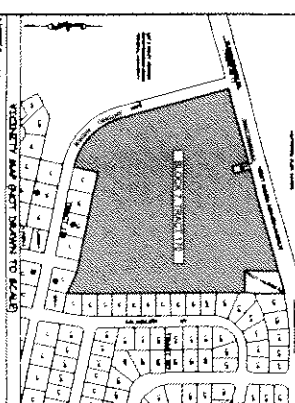


SATISFACTORY TO AND APPROVED BY:

[Signature]
 CHIEF ENGINEER
 DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT
 DATE: 11/11/11

CERTIFICATION OF PROFESSIONAL LAND SURVEYOR

I, *[Signature]*, a Professional Land Surveyor, certify that this plan conforms to the requirements of the Land Management Act and that the information provided is true and correct to the best of my knowledge and belief.



SYMBOLS

REQUIREMENTS AS PER THE ACT

ORDERED BY:

[Signature]
 CHIEF ENGINEER
 DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT

CERTIFICATION AND APPROVALS

[Signature]
 CHIEF ENGINEER
 DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT

CERTIFICATION OF SURVEYOR

I, *[Signature]*, a Professional Land Surveyor, certify that this plan conforms to the requirements of the Land Management Act and that the information provided is true and correct to the best of my knowledge and belief.

LOT PARCELING SURVEY MAP

BLOCK 7, TRACT 170

OR

BLOCK 7, TRACT 170

LOT NO.	AREA (SQ. METERS)	PERCENTAGE OF TOTAL AREA
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		

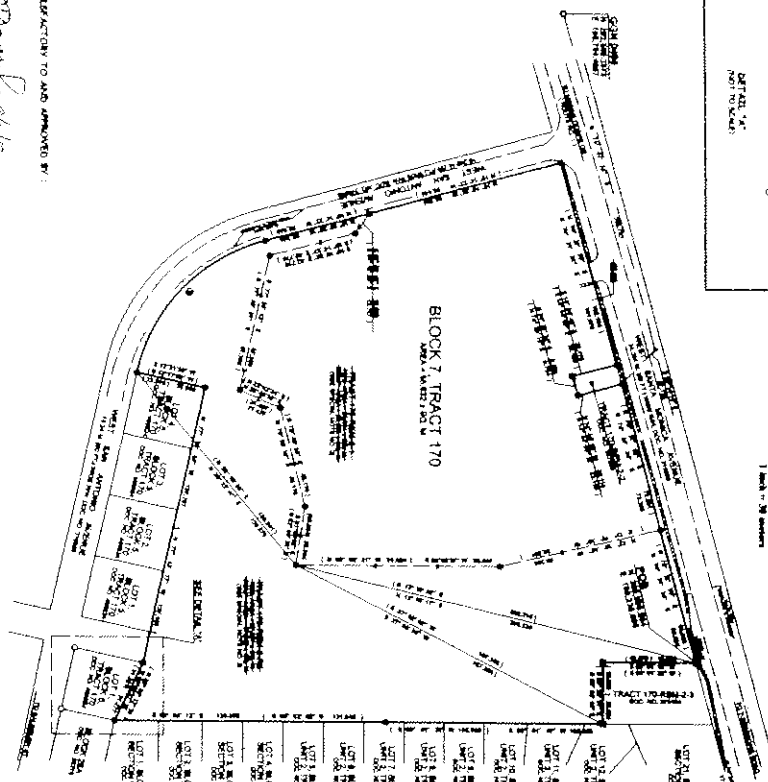
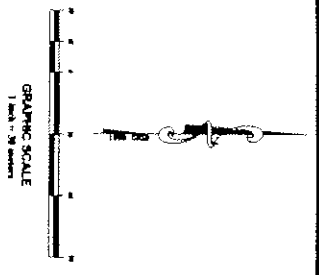
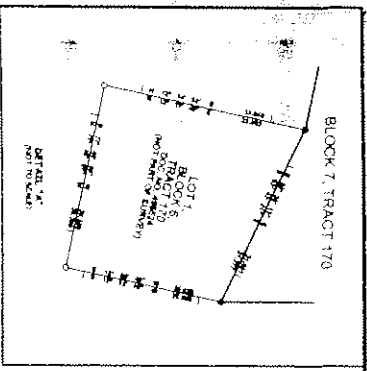
GOVERNMENT OF QUAZULU-NATAL

DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT

LAND SURVEY DIVISION

LAND MANAGEMENT

DATE: 11/11/11



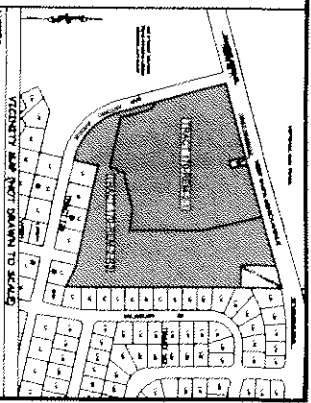
SATISFACTORY TO AND APPROVED BY:

[Signature]
 DIRECTOR OF LAND MANAGEMENT
 DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT
 GOVERNMENT OF GUAM

DESCRIPTION OF INSTRUMENTAL LAND SURVEY

1. THIS SURVEY IS A CONSOLIDATION SURVEY OF THE LANDS SHOWN ON THE ATTACHED MAPS AND IS A PART OF THE LANDS SHOWN ON THE ATTACHED MAPS. THE SURVEY IS A CONSOLIDATION SURVEY OF THE LANDS SHOWN ON THE ATTACHED MAPS AND IS A PART OF THE LANDS SHOWN ON THE ATTACHED MAPS.

[Signature] 5-8-71
 DIRECTOR OF LAND MANAGEMENT



NOTES:

1. THIS SURVEY IS A CONSOLIDATION SURVEY OF THE LANDS SHOWN ON THE ATTACHED MAPS AND IS A PART OF THE LANDS SHOWN ON THE ATTACHED MAPS.
2. THE SURVEY IS A CONSOLIDATION SURVEY OF THE LANDS SHOWN ON THE ATTACHED MAPS AND IS A PART OF THE LANDS SHOWN ON THE ATTACHED MAPS.
3. THE SURVEY IS A CONSOLIDATION SURVEY OF THE LANDS SHOWN ON THE ATTACHED MAPS AND IS A PART OF THE LANDS SHOWN ON THE ATTACHED MAPS.

DESCRIPTION OF SURVEY NUMBER

1. THIS SURVEY IS A CONSOLIDATION SURVEY OF THE LANDS SHOWN ON THE ATTACHED MAPS AND IS A PART OF THE LANDS SHOWN ON THE ATTACHED MAPS.

[Signature]
 DIRECTOR OF LAND MANAGEMENT

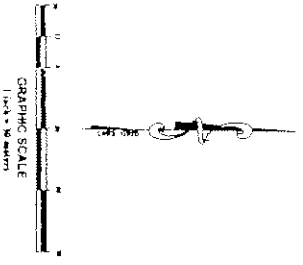
CONSOLIDATION SURVEY MAP

TRACT 170-BLOCK 7, TRACT 170-BLOCK 7, TRACT 170

LAND SURVEY NO. 170

DATE: 5-8-71

NO.	NAME	DATE	REMARKS
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100



DATE: 11/10/10
 TIME: 10:00 AM
 BY: [Signature]
 FOR: [Signature]
 TITLE: [Signature]
 POSITION: [Signature]

CERTIFICATION OF PROFESSIONAL LAND SURVEYOR
 I, [Signature], a duly Licensed Professional Land Surveyor, do hereby certify that the map and plat herein are the true and correct representation of the land shown thereon, and that I am a duly Licensed Professional Land Surveyor in the State of Guam. I am duly Licensed in the State of Guam under License No. 58873.



GOVERNMENT OF GUAM
 DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT
 DIVISION OF LAND MANAGEMENT

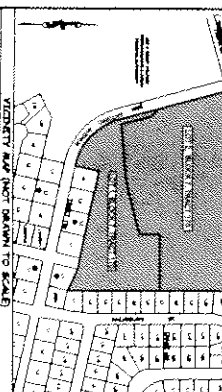
Map of Guam, Department of Land Management, Office of the Surveyor General, Division of Land Management, License No. 58873, dated 11/10/10, showing the location of the land shown on the map and plat herein.

CERTIFICATION OF STATE ENGINEER
 I, [Signature], a duly Licensed Professional Engineer, do hereby certify that the map and plat herein are the true and correct representation of the land shown thereon, and that I am a duly Licensed Professional Engineer in the State of Guam. I am duly Licensed in the State of Guam under License No. 58873.

CERTIFICATION OF STATE ENGINEER
 I, [Signature], a duly Licensed Professional Engineer, do hereby certify that the map and plat herein are the true and correct representation of the land shown thereon, and that I am a duly Licensed Professional Engineer in the State of Guam. I am duly Licensed in the State of Guam under License No. 58873.

CERTIFICATION OF STATE ENGINEER
 I, [Signature], a duly Licensed Professional Engineer, do hereby certify that the map and plat herein are the true and correct representation of the land shown thereon, and that I am a duly Licensed Professional Engineer in the State of Guam. I am duly Licensed in the State of Guam under License No. 58873.

CERTIFICATION OF STATE ENGINEER
 I, [Signature], a duly Licensed Professional Engineer, do hereby certify that the map and plat herein are the true and correct representation of the land shown thereon, and that I am a duly Licensed Professional Engineer in the State of Guam. I am duly Licensed in the State of Guam under License No. 58873.



NOTES: SEE SHEET 1 OF 1
 VICINITY MAP NOT DRAWN TO SCALE